

DOC 50 **0082/029 (Kamer)**  
**2-82/29 (Senaat)**

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS  
EN SENAAT

14 november 2001

**BESLISSINGEN VAN DE  
PARLEMENTAIRE  
OVERLEGCOMMISSIE**

---

DOC 50 **0082/029 (Chambre)**  
**2-82/29 (Sénat)**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT  
DE BELGIQUE

14 novembre 2001

**DECISIONS DE LA COMMISSION  
PARLEMENTAIRE DE  
CONCERTATION**

---

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/  
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Vorzitters / Présidents :

Herman De Croo en/et Armand De Decker

**A. — Vaste leden Kamer / Titulaires Chambre**

VLD Hugo Coveliers, Herman De Croo.  
CD&V Yves Leterme, Paul Tant.  
AGALEV-ECOLO Muriel Gerkens, Lode Vanooost.  
PS Karine Lalieux.  
PRL FDF MCC Jacques Simonet.  
VLAAMS BLOK Gerolf Annemans.  
SP Fred Erdman.  
PSC Raymond Langendries.

**A. — Vaste leden Senaat / Titulaires Sénat**

VLD André Geens, Jeannine Leduc.  
CVP Sabine de Bethune, Hugo Vandenberghe.  
PS Jean-François Istasse, Philippe Mahoux.  
PRL FDF MCC Armand De Decker.  
VLAAMS BLOK Wim Verreycken.  
SP Guy Moens.  
ECOLO Marie Nagy.  
AGALEV Frans Lozie.

**B. — Plaatsvervangers Kamer / Suppléants Chambre**

Willy Cortois, Tony Smets.  
Simonne Creyf, Servais Verherstraeten.  
Marie-Thérèse Coenen, Peter Vanhoutte.  
Claude Eerdekenens.  
Corinne De Permentier.  
Francis Van den Eynde.  
Jan Peeters.  
Jean-Pierre Grafé.

**B. — Plaatsvervangers Senaat / Suppléants Sénat**

Jacques Devolder, Martine Taelman.  
Mia De Schamphelaere, Theo Kelchtermans.  
Jean Cornil, Philippe Moureaux,  
Philippe Monfils.  
Joris Van Hauthem.  
Myriam Vanlerberghe.  
Marcel Cheron.  
Michiel Maertens.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
FN	:	<i>Front National</i>	
PRL FDF MCC	:	<i>Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>	
PS	:	<i>Parti socialiste</i>	
PSC	:	<i>Parti social-chrétien</i>	
SPA	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>	
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>	
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>	
VU&ID	:	<i>Volksunie&amp;ID21</i>	
<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	:	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 : <i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :		<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA : <i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :		<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV : <i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :		<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV : <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :		<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV : <i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :		<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN : <i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :		<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM : <i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

1. Wetsontwerp betreffende de definitieve omschakeling op de euro; Stuk Kamer nr 50-1460/1.

Spoedbehandeling gevraagd door de Regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 14 november 2001:* de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen.

2. Wetsontwerp tot invoeging van de artikelen 43*ter*, 44*bis*, 46*bis*, 69 en 70 in de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966; Stuk Kamer nr 50-1458/1.

Spoedbehandeling gevraagd door de regering (toepassing van artikel 80 van de Grondwet en artikel 12, § 2, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie).

*Beslissing van 14 november 2001:* de evocatietermijn is vastgesteld op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 30 dagen.

*De voorzitters,*

H. DE CROO  
A. DE DECKER

1. Projet de loi concernant le passage définitif à l'euro; Doc. Chambre n° 50-1460/1.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 14 novembre 2001:* le délai d'évocation a été fixé à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

2. Projet de loi insérant les articles 43*ter*, 44*bis*, 46*bis*, 69 et 70 dans les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966; Doc. Chambre n° 50-1458/1.

Demande d'urgence du gouvernement (application de l'article 80 de la Constitution et de l'article 12, § 2, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation).

*Décision du 14 novembre 2001:* le délai d'évocation a été fixé à 5 jours et le délai d'examen à 30 jours.

*Les présidents,*

H. DE CROO  
A. DE DECKER